天氣豫報 微風 雨 五十八度

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正元年九月三日
第一千五百七十一號（火曜日）
Vol. 6 No. 1571 Tuesday September 3 1912

大陸日報

大陸日報
Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
PHONES SEY. 3085 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價
一枚 五仙
一ヶ月 參拾五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗
一ヶ年 參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

▲本日着電▼

歐洲電報

◎ニカラガ運河計畫（伯林）

米國議會が巴奈馬運河案に依りて起したる難局に對峙してニカラガを通じての運河を開鑿せんとの計畫倫敦に於て英德シンヂケートに由り畫策されつゝありとの風評本國間に行はれ居れり

◎佛兵難局（巴里）

阿弗利加に於ける佛國殖民地の軍隊組織不完全の爲、摩洛哥は漸次佛軍を奪境に陥れつゝあり佛軍が非卒兵を摩洛哥に派遣することは氣候の關係より實際上大なる不滿足を買ひ居れり摩洛哥の氣候は氣候の變調に馴れざる非卒兵の能く堪ふ所にあらざるなり

◎英國の仲裁（華盛頓）

最近合衆國議會を通過したる巴奈馬運河案はヘイ、パウンスフワート條約に違背するものなりとして英國政府は抗議を海牙の仲裁々判に附せんとの正式の要求を爲すべき旨公表されたり詳細は判明せざるが問題處理に關して華府駐劄の英國大使館に宛て訓令を發したるものと信ぜらる

合衆國電報

◎米國拒絕せん（華盛頓）

巴奈馬問題を海牙裁判に附せん希望の下に正式要求英國より來らんとの件に關し國務卿次官エ、ウイルソン氏は何も言はず然れど米國は充分之に服從せざるべく中には全然拒絕し去るべしとの說もあり而してビーヴアレー在の大統領タフト氏は英國が此要求を爲さんと聞いて大に驚愕の態を示せるが昨夜は何の意旨も無かりき

雜報

◎本社特電（九月三日東京發）（本日午前九時四十七分着）

本月十三日の御大葬後 三日間廢朝 仰出されたる

旨其筋より本日布告ありたり

二百十日後の全國 米作豫想は頗る好況

なり

◎總督殿下歡迎盛況

（昨日のサスカツーン市とプリンス、アルバート市）

西部巡遊の途にある加奈陀總督殿下御一行には昨朝十時特別列車にてサスカツーン市に到着あり同地は快晴にて華麗なる市中の裝飾一層の美觀を添へ近隣の都市郊外より參集したる群衆雜沓を作し近年稀なる盛況を呈したりと云ふ御到着後直ちに騎馬巡査と衛兵の儀仗ありて殿下はシテー公園に臨場せられ同所に於て市長クリングシル氏は市の歡迎辭を述べ殿下之に答へて先づ御自身と妃殿下及皇女殿下とに代りての謝辭あり又市長が英國皇室に對して本公の誠意を披瀝したるに就ても謝辭あり次でサスカツーンは予が今回總督として歷訪し來れる諸市の中にて異彩の西部の最初の都市なり予は此所にて先づ西部都市の典型を視たるが草創間もなき以來の市民の精力と自信とは成功を以て報はれ今や正に發展の前途亦洋々たるものあり斯かる進步と繁榮とが兩太洋の間に横はれる邦土の任に總督として來赴したることは予の最も愉快と感ずる所なり而して予は沿道目撃し來りたる之等の繁榮が將來も常に當國の有たらんことを祈つて止まざるなり云々と告げられたりと御一行は十二時にプリンス、アルバートに向けて御發程あり同市に於ても之亦歡迎非常の殷賑ふしてシテー、ホール、スクエヤにて市長の歡迎辭あり殿下之に答へられ終つて候補生隊と老兵との檢閲ありて夕刻六時半に再び御一行は特別列車に依りてエドモントンに向はれたりと云ふ

◎首相歡迎の準備

（ボーデン氏歸着は次の日曜日）

加奈陀首相ボーデン氏は來る日曜日即ち八日にはヲタワに歸着の豫定にして多分市主催の歡迎に接すべく翌九日にはシヤトー、ローリエーに於て保守黨員の招待宴擧行の順序となり居れるがクベツクとヲタワ間にては各所にレセプションの用意ありクベツク着に際しては盛大なる歡迎あるべくスリー、リヴアース、モントリヲル其他の都市亦同様なるが殊にクベツク州を通じて英語使用保守黨首領に對し付て與へられたる中の最も盛大なる歡迎實現さるべくして且つ此は單に黨派的の企擧にあらず英國に於てボーデン氏が加奈陀を代表したりし當時の適恰なる又愛國的なる態度に對する一般の滿足を表示するものとして認められつゝあり首相はクベツクよりスリー、リヴアー、夫よりモントリヲルまで特別列車に依て驀動しモントリヲルにてはヲンタリヲ中の保守黨員多數參集して盛大なる歡迎擧行の準備中なりと云ふ

●關税收入增加

今財政年度初期五ヶ月間の當國關税收入額は昨年同期に比して千二百万弗餘の增加を示したり即ち五ヶ月間の收入總額は四千六百三十九万七千九百三十七弗にして昨年の夫れに比して增額千二百八十万一千七百九十一弗、而して本年八月のみに就て見れば總計千〇十四万七千九百〇八弗にして昨年八月分は七百六十七万八千三百九十五弗なりしなれば增額正に二百四十六万九千五百十二弗なり

●阿部氏の昇任

曩に領事官補として沙都に駐勤したりし阿部嘉八氏は領事に昇任したる旨本日着の東京特電中に見へたり

◎遙拜式々次

加奈陀日本人會主催の下に開かるゝ在留同胞一般の御大葬遙拜式のプログラムは昨日午後五時に決定し本日發表されたり式場はヘスチングス公園內ホースショー、ビルデングにして九月十三日午後八時より開かるべし

一、奏樂（ヒユネラル マーチ）中代表者入場
二、開會の辭 司會者 永尾唯一
三、開扉 一同起立、最敬禮（此の間奏樂）着席
四、弔文捧讀 日本人會代表者 松枝與四松
五、佛教々會 佐々木千重
六、加奈太新報社 石原明之助
七、大陸日報社 松倉貞市
八、福岡縣人會 有門彌太郎
九、福嶋縣人會 遠藤寅吉
十、廣島縣人會 兒玉基治
十一、茨城縣人會 高橋幸三郎
十二、國民學校 田代勝之助
十三、奏 樂
十四、花束捧呈 婦人會 矢田千代子
十五、弔文捧讀 香川縣人會 德永繁太
十六、鹿兒嶋縣人會 小野助四郎
十七、加越能郷友會 岡本忠雄
十八、熊本縣人會 中村辰晉
十九、基督教青年會 藤川一郎
廿、メソジスト教會 金澤敬次郎
廿一、晚香坡商業組合 是永壽吉
廿二、和歌山縣人會 安野伸太郎
廿三、和歌山青年會 駿田二三
廿四、帝國領事 矢田長之助
廿五、唱歌（哀悼の曲） 婦人有志及國民學校生徒合唱
廿六、最敬禮、閉扉（此間奏樂）
廿七、閉 會

因みに哀悼の曲を合唱すべき婦人有志は本日午後二時半より國民學校へ參集しスチブストンの高嶋校長の妻女に就て練習を爲すべしと云ふ

●昨日の勞働デー

昨日も當市は朝來の曇天に時々驟雨あり遂には雷鳴と降雹ある等散々の天候にて切角の勞働デーも尠からず盛況を減殺されしは遺憾なりしがビーシー同好者遊技協會主催に係るヘスチングス、パーク內の運動競技會は出場の面々勇を鼓して奮鬪し觀衆は六七百人あり徒歩競走、綱引、サツク競走、幅飛、高飛、兒童レース、少女レース、既婚婦人レース等其他何れも好評を博したり市中は亦却々の人出にして演藝館、活動寫眞館等晝夜とも非常の大入を占め各所の酒場には上戸連山を作して朝より引滿するなど遉に勞働デーの特色を發揮し併も其割合に警察事故は少數にて止みたるがヴイクトリアは先づ中位の天候にして之亦かなりの賑ひなりし由なり

◎お文の雲隱れ

▲スチブストンの料亭「豐年」の阿婆擢しやく婦

豫想だにせぬ幾年來の大漁にスチブストンの景氣は世間の沈滯を知らぬ程である、從つて漁期を當ての料理屋の繁昌に愛嬌を賣る酌君の懷加減も好い譯で、總ては金の浮世ぢや五弗十弗の纒頭に顏の白粉いやが上にも濃く厚く塗り立て、は口先許りの愛嬌を振撒くのに迂勝に手を出す薄野呂も少なからず、底一枚下は地獄の荒商賣に汗水流して儲けた金も『彼女の爲めなら』なぜゝ乙ふ澄して底無き藏に持込む御信神の男も甚だ以て少なきに非ず、金故に囀る女郎の聲に迷ふては二百三百の端金何の惜かるべき、何處まで下も女ならでは夜も日も開けぬ道理に出來たり、女早りの外國なれば紛擾の因は必ず女の事、碌な話しがあらうとなし。スチブストンの漁夫連中が吾れも〳〵と日參する料亭「豐年」の酌婦にお文と云ふ女がある一寸した生白い雁首が評判で、片手に金を摑ませながら小當りに當つて見ると、其處は萬事都合よく、明治四十五年過ぎ頃大公の情意投合が「近代的だはねー」と歡迎される大正の御世、盛んに浮氣の蟲を滿足させて居たものだが亭主の荒木小太郎は働く事が大嫌ひ、朝から晩まで酒だ〳〵と龍の子のやうに飲み廻るので、お文も聊か愛想を盡かし折々離緣話しを持出す事があつた、好機逸すべからずとウカレ節語りの井上某が戯れ術に手を握ると待て居ましたと許り忽ち情約締結された、亭主の荒木が歸國した留守も新西院市の林屋で酌婦をしながら不義の快樂に醉ふて居たもので斯くて今春林屋の主人がスチブストンに移つて豐年を開業するとなりお文も共に移轉した、情夫井上も影の形に添ふが如く後から尻を追廻し二週間許り前の或晩同衾して居る最中亭主に踏込まれて大騷動が持上り操つた揉んだの悶着があつたが、お文も五月蠅亭主の氣嫌を執るより可愛ゆい情夫と同棲し度いと飛んだ謀叛氣を起し先週火曜日パーネツトの友人某の處へ金の無心に行けと云ふのを機會に其儘情夫のウカレ節井上と喋合はせて手に手を取つて何處ふか雲隱れして終つたスチブストンの亭主殿何程待つたとて歸る筈なく、此りや大變驅落だと靑くなつて出晩し其所此所を探ね廻つて御座る、依るとお文は情夫とシーモアクリーキ邊りに潜伏して居るやうだ、どうせ悶着の果ては離緣話しであらう、媾の働いた金を片端から卷上げて酒の代にして居た亭主も媾の愛想盡かしで目が覺めるかどうか。

○新國民畫報「三六」

滋賀縣犬上郡北青柳村青柳

堀善彌氏長女
よし子

（明治四十一年十一月十六日生）
現住所 市內パウエル街四五三

●プール撰手來晩

現時加奈陀のプール撰手として知らるゝエドワード、ダウド氏は目下來晩滯在中なるが本日より始めて今週中晝夜二回ヘスチングス街一一二のビリー、ウヲルチン球場に於て妙技を示すことゝ成り居れるが彼は今より二ケ年程前ハーレー、ハートと共に來晩したることあり本年は米國東部各地を歷遊しミネアポリス聖ポール及び市俄古等に於て從來の記錄を破りスポーケンにても世界のレコードを作りたる錚々の妙手なるがウヲルチンス球場に於ける撞球は晝は二時半より夜は八時より開始の筈にて晩市の妙手を對手と爲すべしと因みに先頃來晩したる英國ビリアード撰手デーロバーツは細君同道にて本夜のモンテグル號により日本に向ふ筈

●モンテグル出發

シー、ピー汽船同號は本夜十時十五分着の汽車を待合せて十二時頃東洋に向け出發の豫定なるが乘客は總体にて百六十名程あり貨物は麥粉が最も多しと

電話ハイランド參參五
加奈陀佛教會堂
佐々木千重

開業廣告
今回左記の場所に開業仕り大勉強にて調進仕候間何卒御引立奉願候
メイン街一八四
御手輕料理
はしぜん

晚市パウエル街二七〇谷口旅館內
日本人街郵便支局の二階
醫學專門學校
醫學士
豫備一等軍醫
高梨鎭

理髪人一名入用
メイン街二二五
田鍋床

廣告
本會司祭の遙拜式費寄附金は各部署を定め委員をして夫々集金に着手せしめたるも中には不在又は募集漏れの箇所も有之候間此際寄附せらるゝ特志家諸氏は來る七日迄に當事務所まで御届け被下度希望致候也
加奈陀日本人會

今回レベストーク市とアローヘッドの中間に冬期中の仕事としてシングル切一万コード請負致候間御望みの方は左所宛に御申込み被下度候也
一コード壹弗五拾五仙
馬使三弗
道造二弗七拾五仙
此外ソーミルにも増員致度何れも賃金は二弗五十仙以上
今中京一
P. O. Box 240 Enderby, B. C.

●芦川氏の御目出度

パウエル街の洋服裁縫店主芦川助次郎氏の妻女は本日午後一時十五分男兒を分娩し母子共に健全なりと

●長門婦人の寄附

長門ツル子は歸國に際し日本婦人會に金五弗を寄附せりと

大陸片々

▼先帝▼御大葬に歐洲各國競つて特使を派遣したるは以て如何に先帝が御稜威の威大なるか[illegible]

▼巴爾幹▼の大動搖は[illegible]强の意志交換を提議し[illegible]れ旨ふべくして行はれざ[illegible]

▼不穩▼なる巴爾幹諸國[illegible]て土國に同情を寄する[illegible]心は諒とするも畢竟は[illegible]

▼貧世▼凱爾門を巳に[illegible]人に餘る然かも之に依て[illegible]理せんとす蓋し其成否は[illegible]

▼消路▼說を成して曰く[illegible]間の軋轢を生ぜんと此の[illegible]も此方でも[illegible]

▼濱尾▼總長辭任の後を[illegible]櫻井博士の好評ありとは[illegible]界亦一人の好適任者を得る乎

◎大陸異聞

▲列國皇帝の好物の魚類は[illegible]

▼雜者▼濱尾男に比して貫目足らずといふは酷論櫻井博士の如き士にして始めて東大の重[illegible]

▼朝鮮▼在住の米宣教師[illegible]イムスに寄せ日本官憲[illegible]

▼偏狹▼邪推は固より[illegible]識して基督教を妨ぐ[illegible]たれど陰謀事件に關して[illegible]せんが爲に他を誹謗す[illegible]

▼西園▼寺內閣の後を襲[illegible]ん者伯寺內を措いて他[illegible]すと大隈伯語りに寺內[illegible]

▼曰く▼西園寺の如き[illegible]子に立派なる政治家[illegible]寺內にして憲政の[illegible]

▼伯多▼年宮中に[illegible]の內大臣たるや[illegible]せらんとする[illegible]

ダイヤモンド大安賣
晚香坡市メイン街二二〇
米二滿時計店
（電話シーモア八九四八）

東京だより（八月十五日）

後藤男の氣焰

在京特派通信員　獨波生

◎土産話しか、土産話しは無いよ●見出り見來り一物も無しでネ、ナニ●日露新協約だつて？、然んなことを未だに言つて居ては君の恥だぜ、止す方が良からう、撥撫をするものではないよ。

◎心ウ日が險ばくなるほど言つた通り、今回の露都行は何等の使命を帶びてなかつたのだから、ネ：何●併かし斯う云ふと又後藤が法螺を吹くといふかも知らぬが、確かに我等の行は五大洲を震撼せしめた、凡そ外交といふものは單にミッションのみで成功し得るものでない、心と心が相握手しなければ駄目だ、我等今回の漫遊の目的はそこにあるので協約の成立さすかはさもなし又せしめなかつたかは、憾から云ふとミッション以上の好印象を露國へ與へて得た。

◎露國皇帝は御不在中であつたから、拜謁することが出來なかつたが、桂公とコ、フツォフ氏とは數度會つた、實際ぶは日露戰爭の話なども出て「一件の力で亂暴なことをするから此方も正當防衛をやつたまでだ」と、互に笑ひ合つて釋然其の蟠まりもなかつた

◎露國の我國に對する感情は、伊藤公遭難當時に比すれば更らに大に親密を加へ現に伊藤公を殺害した朝鮮人の妻子が東清鐵道沿線に居住してゐるものがあつて、少々物騒であつたから、露國官憲は此の暴動不逞の鮮人に充分警戒を加へ、且つ一二ケ師團の兵を配置したなどは寧ろ余等の際にも見るべからざる所で、以て露國の歡迎程度を測ることが出來る。

◎此く我等を歡迎されたのは獨り露國に於てのみではない、獨逸に於ても桂公が伴れて獨逸の留學生であつたと云ふので大に歡迎する手筈であつたし、英國も亦桂公は日英同盟の締結者といふので大に歡迎準備をしてゐたらしい、只だ此等へ行くを得なかつたために、露國に於てのみ歡迎されたようになつた次第である。

◎序でだから云ふが●●●●●●●●●●●●我れく●か抑せらるゝのが從關遊りは大●●外聞であつたらしい、日露新協約は何うの斯うのと云ふ臆說が新聞に出たのも、此の邊からだらうと思ふ、何んなに紹いても肩やせぬが、あんなことでは到底外交の實を擧ぐることは出來ない、可憐な徒輩が多いに驚くではないか。

◎日露同盟なんていふ說を流布された爲めに、支那では多少の誤解を懷いたらしい、外交の事は舉國一致で遣らねばいふ事で他國の誤解を招き易いよ。

耳と目

▼桂公が內大臣兼侍從長に任命せられたのに對する政黨社會の批評は樣々であるが今國民黨に於ける各個種の意見を聞くに▼大石正巳氏は之れこそ政界進步の兆しだと云つて喜び犬養毅氏は之れとは反對に憲政の危機だと云つて居る▼夫れから武富時敏氏は國民新聞の十三日附「東京だより」で全然同意見で桂公は今後全く政界との關係を絕つて一意專心常侍輔弼の任を盡すであらうと斷る齋公平の解釋を下した

移轉御披露
弊店儀從來パウエル街三九一にて本雜貨食料品類營業罷在候處今回新築に付き幸に營業を擴張せんが爲め雜貨部をパウエル街とメイン街の角より二軒目に食料品部を西第六街一一六に設け一層大勉強仕り御需に應じ可申候間何卒倍舊御引立の程伏して奉懇願上候

雜貨部
晩市パウエル街一五九
メイン街の角より二軒目
電話シーモア三八九五
江畑商店

食料品部
同西第六街一一六
電話フェヤモント二〇七三
江畑商店

貸ルーム　浴室あり
室內清潔　取扱丁寧
晩香坡市パウエル街二〇五四
電話ハイランド一七一〇
上出寅松

今般熟練なる技師と共同にて一般電氣工事の請負營業致し凡て安直に丁寧に相勤め可申候間御用命被下度希上候
晩市メーン街五四五
木下[illegible]助
デー、エー、スパーク
電話シーモア八七九二

和洋雜貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四四
郵函三三四
電話ハイ四〇九
堀善商店

●しるこ　●ぞうに　◎御飯
◎各品々　◎すし　◎大福餅
◎生そば　◎まんぢう
◎餅賃つき致します
パウエル街三九九　元梶木店跡
電話三八二七
備後屋

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎鑵詰物其他
右精々勉强仕り候間多少に不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

山吹

スターリング洋食店
メイン街六二五
店主　長谷川金太郎
「電話七〇〇九」

▷▷▷ **高等南京料理** ◁◁◁
今回上海樓を讓り受け自慢の料理人を雇入れ材料は充分精選仕り室內は至極清潔に殊に日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程奉希上候
晩市パウエル街二三七
電話シーモア五七七四
新北京

◎絹物類各種
◎御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
絹物類御賣致し可申候
パウエル街三八二
澁谷商店
電話六三六二
382 Powell St. Vancouver, B. C.

●**洗濯業**
パウエル街二三〇
大倉洗濯所
事務所　電話アール六九九五
工場ランスダウン街一六〇　電話フェヤ二二

▲廣告▼
●理髮床
●西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

通辯飜譯事務
英語夜學校　月、火、水、木、金
自午後七時半至拾時
加奈太讀本第參、四、五
神田グランマ
パウエル街二三五米山旅館內
米國文學士　**駿田一三**
電話八七三七

明治精米所
食料品販賣
精々勉强仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フェアモント　一四六六

太平生命保險株式會社
三ケ年以上保險料を拂込まれたる契約者には保險證券を擔保として金圓貸與可致候ふ付御望の方は當代理店迄御申出被下度也
代理店主　**阿部松之進**
パウエル街二百三番地
郵函一七五四

寫眞撮影　尙電話にて御申越し次第外寫の向に應ず迅速丁寧にして且つ廉價
晩市西第二街一六四二　三階
中嶋眞寫館
電話ベービュー　三〇一

御手輕料理
並　めし　すし
舊松本旅館跡
〇福
（電話五三九七）

米國製最新式コーリスギヤスリン機械發賣仕候
目錄御入用の方は御申越被下度候
日本人代理店　晩香坡市メーン街二二九　機械部
電話三八一一
大河原商店
「郵函一七六四」

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まはりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチング街二三九
ダブリユ、エー、ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City

和洋雜貨品
煙草類一切及び學校用品種々
晩市西第二街一六七七
電話ベービュー一八一八
松本好松

●**食料品一切**
●**和洋雜貨**
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
パウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四一三）

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
新刊書籍
●賣藥
雜貨商　**內田書籍店**
（でんわ一五八二）
S. UCHIDA
357 Powell St. City

手輕御料理
晩市パウエル街四五一
あづま
電話シモア二〇七五

石炭販賣
パウエル街三〇〇　加藤店方
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

男女**洋服裁縫**
パウエル街四一七
（電話三五[illegible]七）
芦川助次郎

▲**パンケーキ類**
毎日新鮮なるパンを製造す殊に日本人諸君を歡迎す
パウエル街三九九
デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

最新二大發明靈藥

本劑は實に二十世紀の大發明大創見にして發明者が生理病理藥物の各學科を研究し人間の疾病は血液の不順活力の消磨したる時抵抗力を失し障害となり其處に細ち障害を生じ病勢を逞ふする者にして其病勢の集る部位に依り外科的疾患となり內科的疾病となり或は腸或は心臟或は消化器と種々の病名を付するも其原因は活力の消磨血液の不調に歸する者なり本劑は其體質により人体の皮膚を通して此重要なる活力を回復し抵抗力を旺盛にし凡ての疾病を退治する物にして此實際の効力は大家博士と雖も否認する不能のみならず堂々たる醫師の藥局に於て盛に使用せらるる是れ實に普通賣藥と異なる所以なり病者は速かに試みられよ

外用塗擦　**篠原劑**（一名不死劑）
定價壹弗五拾仙入
郵稅壹個參仙

健劑　**胃腸丸**
定價五拾仙
郵稅各壹個參仙

不死（原劑）は外用塗擦劑にして脊髓、腦、氣管器、內臟の諸病より特に痔、リヨーマチス神經痛、凍傷、挫折、腫物、諸皮膚病等の外科に卓効ある實に無比の神藥也錠劑胃腸丸は特に胃、腸、感冒、下熱等の特効神藥なり本劑が如何に不思議なる奇効を現はすかは全國新聞の批評、實驗者の報告、發明者の原理及使用法と共に別に一冊あり郵券五仙（?）附あれば進呈す

北米合衆國、加奈陀、墨國一手販賣特約者
末次商會　名尾重太郎
SUYETSUGI CO. 2072 Bush St. San Francisco, Cal.

篠原劑販賣所
加奈陀全國特約取次所
晩香坡市パウエル街三四四
晩香坡商業組合
晩香坡商業組合各商店

新築中
左の所に移轉
日加合同貯蓄株式會社
晩市パウエル街三四二
（舊所より向側十軒西）
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
312 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phon Sey 123　P. O. D. 180

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.

シーピー鐵道人員募集
新設エキストラギャング募集

電話シーモア八三九
晩香坡市パウエル街三三八
日加用達株式會社

○日本行汽船豫定
佐渡丸　八月廿七日
シャトル丸　九月五日
○日本行（晩香坡發）
モンテーグル號　九月四日
○同上（ビクトリア）

○北方行
セトリアナ號　月　日
カモソン號　每火曜午後九時
ベンナユア號　木曜午前八時半
チエロシン號　土曜午後九時

カウチャン號月曜午前、木曜午前、土曜午前
チエスレー號月水前十時土后二時
カシア號　木午後八時金午後二時
○ナナイモ行

○アラスカ行
プリンセスメー　五月十日　後十一
○ビクトリア行
毎　午前十時　午後二時

晩香坡第一の日本風呂
藥湯

○スチブストン行電車一時間每に發車前六時半より後十時まで
○北晩香坡行渡船三十分間每に發船前六時二十分より後十二時まで
○シービーアー汽車出發時間
シアトル行五、三五　アガシジ行

晩市ウェストミンスタ電車發時間
八〇〇後十一時半まで半時間每に發車
ウェストミンスターより前五五〇、六五〇、七
六二〇、六五〇、七二〇、八五

○潮時（晩香坡の入口）
卅一日
前　八、〇九
後　一〇七

（大樽 小樽）澤庵漬
長久味淋漬
赤梅漬
奈良漬
晩市パウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七三二　郵函一〇四五

時計販賣並に修繕
貴金屬、寶石類
從來松林氏の經營にかゝるパウエル街支店を小生讓受け一層勉强仕候間倍舊の御引立の程奉希上候
パウエル街三〇一
黒田時計店

▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊に日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とペンダー街との角二階
北京酒樓
電話四三七八

ペンター塗
キヤシマエン
ステーン
其他家屋裝飾請負
經驗は充分にあり、仕事は親切丁寧にして廉價を主とす
晩市パウエル街三六五
電話シーモア五三八四
松本兼吉

何處の方面でも土地賣却希望の方は至急弊社まで御申込み下さい迅速に周旋致します
晩香坡市パウエル街四五一
加日土地賣買會社
電話（本社 ハイランド 七九六 自宅 シーモア 四七一四）

婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
街ドイグスデール跡
ダアビッド スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

廣告
南京料理
並みそば
東ペンダー街一二九
電話「四〇四二」
杏花樓

土地家屋賣買
其他諸般の代理業
晩市パウエル街三六七
電話レーアア二三五七
日本東北社

御手輕御料理
うどん　そば
パウエル街三三三
山科亭
（電話二七七九）

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話ハイランド六〇三エル
鳴瀨商店

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
電話一三三三　郵函一〇六九
石田元藏
636 Chatham St., Victoria, B.C

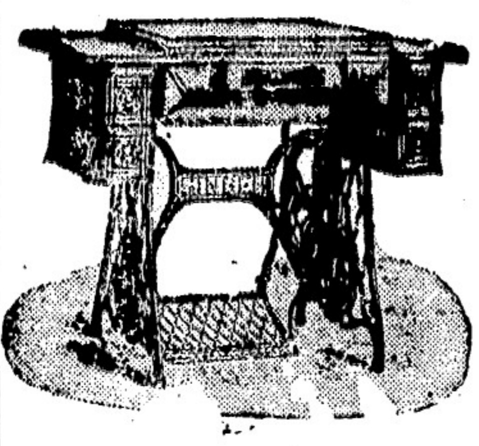
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆
押にインキも付かず衛生に宜い事無比
代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗、三弗五十仙、四弗、四弗五十仙
ヘスチング街三三五
タムソン**書籍店**

事務家諸君よ
ベネットタイプライターは他の何れの物よりも最新式にして事務を簡便ならしめ何人も數時間にして使用法を習ひ得且寫し書も取り得る便利なるタイプライターなり
二十五弗

御來店あれば詳細說明すべし又御書面にて御通知あれば店員直ちに出張致すべし
晩市キャムビー街三三三 八號室（十四階の横）
ベネット、タイプライター代理店
Bennett Typewriter Agency
Room 8　333 Cambie St.,
Vancouver, B. C.

●廣告●
磁石
ベースボール
用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀨戸物、大工道具一切
晩香坡市パウエル街二三三
松宮商店
電話三五九七

シンガー**裁縫機械販賣**
容易なる拂込にて販賣仕候
針一切、一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八
代理人（電話三四九九）
エフハンフレー



御めし並に
うどんそば
（い）
パウエル街三三二
電話六五二五

御婦人洋服仕立
精々迅速丁寧を旨とし廉價に調進可仕候
晩市グランビル街二二五
三番商會二階
長嶺げん

御てがる料理
並に仕出し
パウエル街とゴーア街角
あけぼの
「電話二〇六七」

フォート ジョージ
地價騰貴せり
當事務所が新分割農園地として賣出したるセクション一八七三號は從來五十弗エーカーなりしも今後七十五弗エーカーとなれり
現金五十弗（各五エーカーに付）
殘金毎月十弗宛月拂
晩市ダンレーヴィ街一三九
電話「シーモア五三八三」
北川事務所
主任　北川熊市
所員　小林新之助
電話五三八三
郵函九二七

肉屋開業
◉肉
◉鮮魚類
今般左記の場所に肉屋開業仕り總て新鮮にして且廉價に販賣仕り候間何卒御取引立の程願上候
パウエル街三四四
パウエル街肉店

肉類
パウエル街二三八
ムーデー店

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙、三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、一セット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘスチングス街二九、三一、三三、三五
ヂエムス スターク**商會**
James Stark & Sons Ltd

南京御料理並にそば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ある材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室内手廣にて最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ペンダー街一三二 二階「電話八六五〇」
宴新樓

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交涉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り二千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交涉の依賴に應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街二四三
萬歳館第一號室

▲御手輕料理
▲すし
▲めし
晩香坡市パウエル街三六五
月の家
電話五三八四

▲書籍類▼
○月刊雜誌
◆お菓子
パウエル街四四〇
電話ハイ七七一
鈴木商店

御手輕料理
並にめし
パウエル街二六六
元春駒亭跡
やまとめしや
電話シーモア二〇八四

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha,
Phone 4721　270 Powell St
NIPPON KINYU SHA.

銀行事務（當座預金 貸附、手形引替 利子附貯金預金 定期預金）
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　淺永壽吉
主任　エ、プイ、ガーデナー

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 1030
46 Hastings St., W　Vancouver, B. C

新着品
味噌漬なす及大根
鹽なす　鹽くらげ
ちりめんいりこ　干鰯
古屋商店
バンクーバー支店
郵函一〇三〇…電話一八一一

日本製　漁網　漁具
大阪商船乘船切符賣捌所
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入商
是永詩吉
電話シ二六六八（自宅フ多三三）（郵函一〇三）

雜貨商
パウエル街三三三
永松商會
電話シ三三六四

講談

野狐三次

（第廿六回）　玉田玉秀齋口演

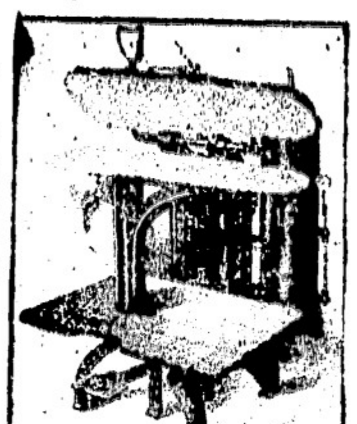
秀「エー番頭さん御免なせへまし秀五郎げです、我でもねへお家の騒動何とも申上げ様がございません　利「オ、これは如何イヤ人心ほど恐ろしいものはない桁路は旦那に大恩は受けながら御當家を横領して旦那がありやア邪魔になると遂には旦那を殺すとは眞個に悪い仕方です、併し天の網と云ふものは何うも遁れる事は出來ない　秀「へエ然うでげす。イヤ實に悪い事は出來ねへもんです悪い事を仕て遁れやうなんて云なア出來さうな筈がねへ。シテ番頭の御藏と云ふのは如何いたしました　利「ハイ彼は宅に養生させて居る　秀「然うですか何しろ酷い奴だ悪人が出たもんですから直ぐ御宿と分ッて仕合せでげす　利「ハイ御免下さいまし自身番から抜け彼の利八と云ふに番頭の御藏を連れて中ヰイと今來て下さい　利「へエ何の御用でございますか　利「イヤ何らかその當家の旦那の事に就ての御調べ一件らしい　利「左様でございますかヤそれでは御藏作れて直ぐ参ります　秀「中々番頭さん此一件の漸口になるせでは數郎は大抵おやアねへんですおやアサロイと自身番までお出でなせへますか　利「ハイナーコレ小僧お前一人付いて來い」と御藏作れて自身番へ参りました跡には伝ッコリ秀五郎笑って居る處へ顔色變へて飛戻ったは小僧の音吉「小町大變だい　秀「小僧さん何う爲なすった　小「今ね番頭さんと自身番へ行ッたらね役人が居て何か一ト言二タ言云ふかと思ふと共儘御人を捕縛り直に作れて行ッた　秀「ム、ウそれで大丈夫だ實は番頭を逃がさねへが爲に秀五郎が今迄番をして居たのだ、それおやア是からお奉行所へオー然うだ」と出て行く秀五郎、此方は御奉行樣にては簡井伊賀守殿御座と相成り伊「コリヤ利八其方は叶はぬところだ御藏も供に自狀致せ　利「恐れながら利八申上げます何故私をお召捕りになりました現に主人を殺しましたはコンく〜の簡吉と申す者　伊「默れ上へは此度確かなる證據人が上ってある　利「へエ何んな證據人か知りませんが無辜い私を罪に陥さうと云ふ不埒な奴此處にお引立しを願ひます　伊「如何にも呼出し其方共の不埒を白狀させるソレ呼込めへ」此方は利八御藏何んな奴が來たッて大丈夫と振向いて背後を眺むる處へ三次多十秀五郎の三人附添ひにて此はそも如何にこはいかに秋田屋作兵衛徐々と道入ッて來たには道の利八アッとばかりに驚愕しました　伊「作兵衛其方が突陥めたは慾な支配人利八に相違ないか　作「如何にも利八に相違ございません　藏「エー恐れながら御藏が申上ます本人作兵衛存命で居るとは來らやア此奴は叶はねへ、イヤ私ア有体に申上げて仕舞ます實ア御主人作兵衛突陥めたなア利八です全く作兵衛旦那のお内儀さんと密通して旦那を殺して秋田屋を丸呑にやうと云ふ工夫魂胆悉皆私ア聞て居ります、オイ兼ら番頭叶はねへヤ有体に吐いて仕舞ひなせへ」

●日本郵船會社
●横濱、香港行 切符販賣
（ヴィクトリヤ行切符付）
●佐渡丸
九月十日出帆・
晩香坂宿屋組合

獸醫術
内外科治療に應ず
梅毒淋疾風邪の特効藥あり
營外の内晩市東カドバ街一三四
紀の國屋の前
移轉中　電話シーモア　六二一七
獸醫　岩下繁

石碑、園ひ石等の据附　至極廉價
に貴需に應じ候用材は當州產又は
輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター
第十六街の角
パターソン、エンド
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

大販賣
弊商會は都合により閉店致しますので左の品物でも三割三分より六割引でメチヤ〱の大安賣を致しますから御來店御買求め下さい
金物、ブリキ製品
玩具　陶器
グラス製品
東ヘスチング街一四八
パンテージ座と圖書館の中間
スミス ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

男女洋服洗濯
組物及毛織物一切洗濯

メイン街六〇七
アベニュー
洋服洗濯所
電話シーモア三五三三

和洋雜貨食料品一切
金物類一式　陶器類一切
大工道具一式
バウエル街五六六番地
神戸屋商會
電話ハイ三三七　郵函一〇三三

○○○○○○○
●理髮業●
バウエル街二四三
平井床
平井喜作
○○○○○○○

英領加奈陀ヴヰクトリア市
ドグラス街一一一七　電話三三
日本美術雜貨
永野萬藏

日本美術雜貨
ガバーメント街一五〇一
バンドラ街角　電話一六二八
永野商會

食料品販賣
ガバーメント街
コムラント角街六〇七
永野商店

○大阪商船株式會社
瀛船切符取次販賣
（郵函五九二）

珍らしき品のよいよろしき品
責任を重じての
日本 蓄音器 レコード 着物 其他の
[illegible]
S. YANO　571 W. 159th St New York.

晩市パウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

御料理
パウエル街二二九ケー
日の出
電話九五四〇

●貸ルーム
河內屋旅館
パウエル街五一九
川越末松

衣類
反物
靴類
日英商會
電話一六〇〇
パウエル街二一八

パウエル街二四三
高橋玉場
高橋千太郎

理髮業
フルーツ及び罐詰類タバコ販賣
晩市ランスダウン街一三〇
大橋留吉
130 Lansdowne Ave

讓受廣告
今回石川藥店二階のルーミングハウスを讓り受け萬事清潔に且御取扱丁寧に可仕候間何卒倍舊御引立の程希上候
六月廿日
靜岡屋
林茂三郎

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋漁船漁業切符の取次可仕候
パウエル街二七〇
谷口熊太郎
郵函一六九六
でんわ二〇六七

土地家屋賣買業及病傷保險申込所
小野助四郎
電話コーリングウード五七
郵函四一
Cor Grand and Westminster Road
Colling Wood East, B. C.
支部 757 Pnadra Ave. Victoria,

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

御飯ろば並に餅賃搗
祝もち
パウエル街四五一
江州屋
電話ハイランド七九六

私儀今回左記の場所に於て雜貨食料品店開業仕至極安價にて販賣致すべく候間多少に拘らず御買求あらん事を希ふ
晩市西第六街八七四
山田商店
電話フェアモント一五七九

葬式一切取扱
ペンダー街三〇五
グリーンエン
ドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340

●御手輕料理
並にうどん　そば
仕出仕候
メイン街一一六
電話シーモア四三六二R
梅香

食料品
及び雜貨
パウエル街一二六
池田十七吉

○日本骨董品雜貨
○諸件代書一切取扱
○衰弱者食養法傳授
晩市ロブソン街一〇一七
淺野錦城堂

酒井精米所

TRADE MARK
S
CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.
◎中國上米御小賣
◎貸搗き仕候
◎味噌醬油御賣
日ノ丸米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御屆け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五九六又は三八二七にて被仰付度候

酒井運送店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スチブストン郵函二〇電話七
田中
中出　造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

理髮店
取扱叮嚀
◀貸しルーム▶
◀室内清潔▶
土地賣買通辯代書事務所あり
晩香坡パウエル街
三〇九
電話七八四四
中川床

古物賣買商
新物一切
パウエル街一三八
茅原古物店

宿屋
室內清潔

和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三）

品質佳良
特別安價
メイン街二一八
新井洋服店

生魚青物一切
罐詰類タバコ、アイスクリーム其他色々販賣仕候
晩市パウエル街二一七
梶木彌太郎店

菓子製造
卸小賣
パウエル街三三九イー
澁邊菓子店

鮮魚
青物類

電話[illegible]
パウエル街一五三
西村魚店

會席
料理並にめし
メイン街三三八
菊の家
「電話三九九八」
「郵函九二七」

金物類一切
ランプ類
ブリキ細工
晩市パウエル街二二六
關根

●御めし
●うどん
●そば
午前七時より夜の御用に應申候
パウエル街二六四
電話四三九八
○万

葬儀一切取扱
晩香坂市メイン街六二〇
エドワード
葬儀社
Edwards.
Phone 1390 Vancouver B C

エキスプレス
晩香坂市パウエル街四六一
錦野方
松林兼吉
電話二〇四六

西洋料理
御席御料理は晝夜に關らず何時にても御注文に應じ申可候

南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人により調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御來食の程願上候
尚紳士、淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西ヘスチングス街一三三
香港樓
電話九三六八

▲ニウウエストミンスター▲
玉場・西洋風呂
貸ルーム・理髮店
ルームは清潔で居心地よし玉場はテーブル數臺備付あり床場は敏速で御氣に召す様に風呂は清らかにして申分なし
新西院市ブラッキー街一三
中川義治
鷹野基慶
電話六〇〇…郵函四三八

玉突場開業
新西院市コロムビア街八六五
ウエスタン玉場
沖永由松
電話六二七
郵函四二四
從前の如く豆腐製造致候

▲和洋食料品雜貨
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三
郵函八七八

御手輕料理
並にめし
すし
新西院市（前林屋跡）
仙臺屋

なんでもあります
最廉價販賣
新西院市[illegible]ア街
戎記
シンキー

最新の學理と技術を以てインレーに傑れし患者諸君の需めに應ず
シカゴ大學卒業
齒科醫學博士　谷内兼松
パウエル街三五三、六號室
電話シーモア八三

内外科婦人科
仙台醫學専門學校
醫學士　大家武夫
パウエル街三二三階　電話シーモア六三

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル　浦原石雄
技工專任米國醫科醫學士　中嶋正二
本院は今回醫療療法及最新式機械殊に拔齒は無痛治療の設備を以て廣く患者諸士の需めに應ず
晩香坡市パウエル街三四五
電話新設　エル、六九九五

電話變更　八六八八シモア
保險人檢査の爲八月中地方に出張
晩市パウエル街三五八
醫學士　木下德太郎

醫學士　野尻陸男
諸般の設備を整へ新に鼻科治療所を設く
電話シーモア二六〇九
パウエル街三二四二階八、九、十號室

内外科診察の御依頼に應ず
晩市パウエル街五六六仲月旅館方
醫師　田中榮之丞
電話ハイランド三三七
郵函一〇三三

事務所（パウエル街三六四二階四、五號室）電話セーモア二三二
自宅夜間（カドバ街四二八）電話八七六エル
辯護士　石原明之助

内務省免許産婆
助産の御依頼に應じ申候
パウエル街三二一（二階二號室）
大澤もとゑ
電話シーモア七三〇五エル

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は御照會あれ
ウエスターン、ジイン、エンド、アクシデント保險會社
晩市パウエル街五〇〇
日本人代理　植田文治郎

見よ
御納めに生和蠣
雜發に食するオイスター
食後には果物
パウエル街三五〇
村上商店あります
電話シーモア二四七七

東洋館
パウエル街二五二
館主　赤澤卯吉
電話シーモア六八

旅行

●山東州視察記（六）

▲アサバスカランデング行

◎能く辨ずる主婦は更に話を進めて愍んなことを謂ふた。「自分は今銀行から四百十弗許りの借金がある、此れは何にも自分が借金をした譯ではないが、隣家に居た惡い奴の爲めに二百有餘弗の保證人となり、遂に之を背負込んだ、又た成米婦人が近くに居てエドモントンに買物に行くに少し金が不足だからとて二十弗を借せ又た鷄を買ふと云ふので五十弗借した所が結局かり倒されて終つた然し此等の負債は今年の作物で返濟する積である」云々と際限なきまで話して聞かせた。◎其晩は兎に角此處で寢て、翌朝七時頃に出發する筈だつたのが少し遲れて七時半に出發した。不相變の馭夫で、どうも頗る不安な樣であつたが二十哩許り行くともうポツ〳〵と雨が降つて來た。途中は惨んな困つてしまつたが如何することも出來ない。進んで行くと昨日の落雷で電柱が七本も倒れて中の二本は眞中から折れて居たのを見た。以て昨日の強雨が想像されるであらう。一帶の地味頗る豐饒で草花咲き散れ、恰度庭先を見るやうな景色である。小さな松が一面に繁茂してカトンツリー、ポプラー等である。五十哩ハウスから先きアサバスカランデングまで道路敷設の工事中で、電話も敷設中である。◎七十五哩ハウスに着く。此處は殊に眺望良好である。一時頃其所で晝食をやる。主人は一行を能く歡迎して呉れた。話しに依ると今より六年前にノース、ダコタから移住して來たそうで今三百廿英加を所有して居る。其より進んで行くと林野が繁茂して少し下り坂だ附近に在る農家は日本内地の農家に見たやうに藁ぶきの屋根である。不思議の感に打たれた。移住農夫の多くはガリシアン、ノルウエー人や獨逸人等で英語も何にも一向に解らないで唯だ默々として將來の運命を開拓するに努めて居るやうだ。

隨鷗錄

豹子頭

▼疾病に關する迷信傳説は古來より各國に於ても其の例尠なからず、雖も廿世紀の今日に於ては醫術の進歩したる結果として一般にこれが效力如何を殆んど信ぜられざるに至り候は事實に有之候、然れども之れが爲めに必ずしも草根木皮の效を沒却せんとするは僻見たるを免れず候へども、之が爲めに專門家ならざるの人士が紙上等に於て其效力を説くはこれ亦無謀も甚だしと言はずんばあらず候、彼の脚氣病に對する糠の效力如何、又は腎臟病に對し西瓜水の效力如何を不用意にも世間に發表するが如きは、或る點に於て醫術を輕侮したるものと言はずんばあらず候、村井弦齋氏が婦人世界に何等醫學上の定見あることなくして猥りに其效力を説くが如き、實に吾人の遺憾に堪へざる好適例に有之候、然かも之れを一個の食品として副養上の價値を論ずるならば兎に角これを唯一の藥物として病者に勸むるに至つては其不眞面目なる態度を責めて可とすべく候、今日進の醫學は有らゆる疾病の本源を究めて根本療法間然する處なからんと致し候に、專門家以外の士が自己の狹き見解の下に一般の讀者を誤らんとするはこれ現下の惡傾向なりと言はずんばあらず候、然して之が爲めに野人を迷はし治療を誤らしむることあらば其禍や蓋し大なるを知るべく候、吾人は此際異域にあつて故國の雜誌を讀むの士が豫かじめ斯かる迷信に陷るなきを忠告致したく候。

●野薔薇の造花（上）

慈善女王の爲に千萬個

▲英國現皇帝の御生母アレキサンドラ太后は先帝に別かるゝ時まで四十九ケ年間英國貴婦人の模範を垂れ給ひ人間にては太后が慈善女王と呼び做せしが太后は御幼少の砌御郷里丁抹のベルンスドルフ丘に深き王城に於て母君と質朴なる生活を營み給ひたる頃より既に慈悲深く常に其細々やかなる手を擴げて村人の貧窮なる者に物を惠まれしが長じて容色勝れたる姫君に生ひ立ち程なく大英國の東宮妃となり次で皇后となるべき大運命を搭はれたる頃に至りては窮民を救ふを無上の樂みと爲し給へり然るに御兩親は歐洲の貴顯としては殊の外貧しき方にて姫君は妹君等と屡々自分等の衣裳を裁縫し御手許不如意にて窮民に施すべき餘裕多からざりしも御親しく老人及び病者を救恤せられ姫君が貧家を慰問し給ふ時は北風寒き賤が伏屋の内にも春日の輝々として照り添ふ風情ありき

▲是より姫君の身上に大變動を來し閑靜なる丁抹の王城に成人し給ひし若姫は千八百六十二年芳紀二九の折英國に御輿入ありて威爾斯親王姫とならせ給ふ御結婚後未だ幾許もあらざるに英國民は早くも東宮妃の高德に懷き又其美貌と優しき態度と温厚篤實の御氣風よりして到る處友垣を造り給ひ東宮妃に對する國民の愛慕は年一年と募り行けり然るに運命の是非もなき狩獵中風を引添へ肺患に發したる結果御長子タラーレース公は青春若死をなし賜ひ母君の愁歎一方ならず只鰥寡孤獨を救ひて僅に其悲を消し是より益々慈善に勵み賜へり斯て大英國皇位繼續者の妻として容易ならぬ位置を三十七ケ年間保ちて能く其道を盡して後千九百一年御良人が威多華多七世と號して即位せられて以來皇后は内助に於て缺くる所なく先帝の衆望ありしは皇后の力與りて大なりき然るに第二の惡運は皇后を見舞ひ先帝は在位僅に九年にして崩御せられ皇后は二ケ年間に良人を初め御郷里丁抹の父君及び御實弟を亡ひ哀れウヰドー、ベールに深く面を包みて社會より退隱し賜ひぬ

▲去れど太后には世捨人となり賜ひて後も向は慈善事業を以て我身の保養に充て賜ふことを知るものから英國の貴婦人等は一種嶄新奇拔の法を用ゐて窮民に對する太后の愛と同情とを示さんことに決し太后の草花を好まるゝは夙に隱れもなき事實なるに貴婦人等は英國の野薔薇を聖德現示の媒介に用ゐ無職に苦める貧家の女子をして野薔薇の造花一千萬個を造らしめたり斯て貴族より平民に至るまで總て一万人の英國婦人は倫敦の街上に於て右一千萬個のローズを一個一片にて通行者に賣り渡せりその貴子の婦人は何れも白衣を纏ひて各種類の男子に之を賣りしが上は侯伯より下掃除人に至るまで吾も〳〵と買求めて釦鈕穴若くは帽子の鉢巻に挿し飾り花賣業は終日繁昌を極めたり

東都百方面（四）

江東の魔窟（承前）

▲この林町の肥田といふのは、表面は仕舞た屋で胡麻化して幾等か金があるやうに見せかけてゐるが焉んぞ知らん此の近邊では賣淫婦宿屋とも云ふべき有樣で魔性化性の女がゴロチャラ轉がつてゐる、今では誰でも此の娼賣柄が知れ渡つてゐるが、鳥渡知らぬものが行つても解らぬ位、家なんかは寂寞閑として靜まり返つて居る、また其外同町には加藤時次郎といふのが矢張りこの賣春婦輸出を行つてゐるが、この方は根が洋服裁縫の職人とかで、ミシンの一つも胡麻化してゐるから倘更其筋の目には解らぬので、また緑町近邊にも同娼賣を營んでゐるのが三軒あるので、皆媒介と宿屋とを兼ねて巧みに其筋の眼をくらましてゐるが、是等は現行犯でない限り警察でも手の附けやうがないので閉口してゐるといふ話である、そして是等は互ひに氣脈を通じて秘密を守つてやつて居るから鬆兒を踏むやうな事は滅多にない、であるから本所邊は少し緑町先きから少々暗いやうな町を歩るいてゐるやうものなら、昔し其の儘の聲だけはどうやら優さしい姐さんが四邊をきよろ〳〵者で際を掛けたり馴染みになつたり、袖を引つ張つたりすることはさんど珍らしくない、そして此等の女は大概家計を助けるの代にしてゐる者許りでもなくつて、晝間は區内に數多い工場の女工となつて働いて只男戀しの情に驅られて、自分の本能を滿足させてゐる女が尠くないのだから、一臠を喫せずには居られない。勿論面相はどうせ碌でもない事は知れ切つてゐるが、其處は夜だけに色餓鬼は少しの闇だけで我慢をするのでどうやら情約が締盟されるのだ

▲喧嘩するなら泣かないやうに喧嘩をして貰ひたいものだ、そして後とは[illegible]張り水に流して呉れなけれや困る（仲裁家）▲うんだらうんだらが陽氣の加減で夫婦になつたんだもの、また少し北風でも吹きやいざこざが出來るのは解り切つた話さ（高見見物生）▲カードをやつたり玉を突いたりして遊ぶ間は宜いが負けて女房に當るは謹んだ方がいゝ（忠告生）

開業廣告
小生儀今回左記の場所に西洋風呂並に床場開業仕り万事清潔丁寧に取扱可仕候間何卒御引立の程偏に希上候
メーン街一三二一
速水米太郎

日本人館　旅
室内清潔　取扱丁寧
プリンスパート六アベニユ一三〇四　郵函八九四
須賀丑藏

◎特別製スタンピング火藥
▲キヤップス
▲フユース
右特別の注意を拂ひ北晩香坡、バーナビー、南晩香坡、コクイトラム、ポイントグレー等に配達可仕候
ポイントグレー用達會社
本店晩市リチャード街三一〇　電話シーモア四一〇五
支店ケリスデールステーション　電話イーブン四六アール
The Point Grey Supply Co.

化粧品コスリ
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗

ハイランド六〇　内田千代七
ハイランド七九六　加日土地賣買會社
ハイランド壹壹五ルエ　吾妻
ハイランド四八九　堀善商店
ハイランド參參六　大屋商店
ハイランド貳七五　東合資會社　山下權太郎
ハイランド六〇參ルエ　鳴瀬商店
ハイランド八七〇　信陽館
ハイランド參參七　神戸屋
ハイランド八五七　淺尾商店
ハイランド三五五ルエ　福岡屋　鹽見音吉
ハイランド一〇一八　きらく
ハイランド四〇九アール　海老原岩吉

氷志るこ
氷あづき
いなりずし
きらく
パウエル街四一九（舊林家亭）東鄉桂庵跡
電話ハイランド一〇一八

●壽し●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡パウエル街二三五　五色湯向側
電話一九三一
旭家

新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
此外御注文に應じ調進可仕尚修繕は迅速且つ最も堅牢に可仕候
パウエル街四一三
三枝靴店

内外食料品一切
パウエル街二一四
下村商會
電話三三九三

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱正金銀行
桑港支店

靴修繕所
大陸日報向ひ
名畑靴店
工事堅牢

當市より河上十三哩地點肥沃鐵道と汽船の便を前後に控へ地勢小丘分割には適當なる四百エーカーと五百六十エーカーの二口賣物あり代價一エーカー廿弗最初拂込金額百分の六、殘金一、二、三ケ年拂

農園地百六十エーカー當市より九哩河上にて既に家屋の設あり地質極上にて三分の一は牧場毎年草の收穫四十噸代價一エーカー卅弗最初拂込金額三分ノ一殘金六、十二、十八ケ月

右は當地の市場にても比類なき破格の安價目下御地にて賣出中のものゝ比較對照の上好機を逸せず御申込被下度候

南フオートジョージ市郵函十八番
武田長次郎事務所
P. O. Box 18
South Fort George, B. C.

在加同胞 母國訪問團員 募集

多勢と共に各地旅行の經驗を有する主催者は今回在加奈陀同胞有志の爲めに母國訪問團を組織せんとす思ふに觀光ノ各人に利益ある今更喋々するの必要なし主催者は鋭に犬馬の勞を吝まず諸君をして出來得べき丈の滿足に浴せしめんとす乞ふ速かに來りて主催者の微衷を遂げしめよ

一募集團員は五十名
一出帆は十月八日晩府發因幡丸
歸郷十二月下旬及び一月中旬
一費用百五十弗
手續は往復共一切本部にて辨ず
一移民官及諸官衙の煩雜なし
徴兵猶豫中の者も故障なく往復し得
一船中は二等の待遇
一觀光は北日光より南宮嶋に至る
内地の滊車宿泊料共總て二等の待遇
一婦女子も安全に往復し得る設備あり
一京都西本願寺は特に一行を歡迎せらるべく寶物拜觀其他平時お得られざる特待あり殊に希望者には歸敬式（おかみそり）を享くるの便を與へらる
一募集締切九月廿五日
細則申込次第進呈す

主催者　飯田道左
事務所　パウエル街三二一（石川旅館二階）
電話シーモア三九八三

贊成者
旭新聞支社
北米時事支社
北斗社
日加評論社
加奈太新報社
大陸日報社

ガーデン働き廿名募集

日給二弗以上　年中休みなし
委細面談　但し午後七時より
西第五街一七八五
田村方

めし、鮨すし
とろゝ、どんこちり
其外なんでもある
小便横町
千鳥
「電話三六九九」

來る九月八日コックサイク淺田氏宅に於て第三期定期總會開催可致候に付會員諸氏は萬障御繰合せ御來會被下度此段廣告候也

カウチン地方
日本人
親和會

ボーイ

入用ハウスオーク並に僅かのガーデン及馬小屋の仕事
南晩香坡リバーロード（フレザー街とヴイクトリアドライブの間）
ミセス、ボゲル

新株募集

新株式千株　壹株額面金拾弗
拂込第一回金四弗　申込の際
第二回金參弗　來年四月卅日
第三回金參弗　來年十月卅日
締切九月卅日但し申込株金數に達すれば期日以前と雖締切る事

今回株主總會の議決に依り右當社新株發行可仕候間至急下記申込所へ第一回拂込金相添へ御申込有之度候也

晩市パウエル街二四五
加奈陀
三尾株式會社
ステブストン

申込所
新出商店
奥山商店
晩市東カドバ街一五一　山本伊之助
同パウエル街二〇五四　紀伊ノ國屋商會
上出寅松
アレキサンダー街四七四　酒井精米所

郵函一八二一
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

和洋食料品一切　其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
電話ハイランド三三六
郵函三五
大屋商店

地所家屋賣買
金員貸借周旋
登記公証手續
保險業代理
商業受託
稅關手續

晩香坡市パウエル街三四一
水原
伊藤
事務所
電話シーモア二三七八

私儀今回林家を讓り受け來る九月一日より左記の通り調進仕候間何卒倍舊御引立の程希上候

鮨し　天どん　茶碗むし
其他仕出し一切

中濱菊松
林家
電話シーモア三四五九

大阪商船株式會社 濠船出帆廣告

はなま丸　十月廿日　ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行
しやとる丸　十月十八日　ビクトリア發日本各港マニラ經由香港行

荷客代理店
大阪商船株式會社タコマ支店
ヴアンクーバー　シー、ジー、ジヨンソン商會
ヴイクトリア　アール、ビー、リセット商會

日本行ビクトリア出帆廣告

佐渡丸　九月十日午後
横濱丸　九月廿四日午後
鎌倉丸　十月八日午後
靜岡丸　十月廿二日午後
丹波丸　十一月五日午後
阿波丸　十一月拾九日午後

日本郵船會社
バンクーバー
ヴイクトリア　同社代理店
シアトル出張所
大北鐵道會社

注意

▲柴淨治（フオートジョージ）ノ開拓ニシテ大地主ノ聯合ヨリ成レル我ガ自然富源保全會社ノ本店ハ來ル九月一日ヲ期シ柴淨治市ニ移轉シ同時ニ支社ヲ「グランビル街」「バアンスブロック（二〇一二四）」ニ設置ス

▲G、T、ー（グランド、トランク、パシフイツク鐵道）ガ完成ノ期日近キニアルト共ニ眼前ニ逼迫セル彼ノ太平大東鐵道（PGE）布設工事ハ中部ピー、シーヲシテ激甚ノ大發展ヲ來サシメ直ニ我ガ柴淨治市ニ對シ活氣アル進歩ヲ與フルヿ甚大ナリ、記セヨ柴淨治ニ於ケル大陸橫斷鐵道ジー、ター、ピーノ工事ハ今ヤ之ガ眞最中也

▲南ホ「エドモントン、アンド、ダンヴエガン、アンド、ブリチシユ、コロムビア鐵道」ノ工事ハ柴淨治市ヨリ北ノ方「ピース、リバー」地方ト連絡セントシ之ト同時ニ尚ホ「ピー、シー、アラスカ鐵道」「ピー、シー、エー、アール」外八大鐵道モ相前後シテ晩クモ明年夏季迄ニハ起工ス可シ

▲弊社ガ過去三年間實ニ柴淨治市ハ中部ピー、シー州鐵道ノ中心タル可キヲ豫言セシニ今ヤ將ニ現實ニ近ヅキツヽアルヲ視ルベシ

▲既往弊社ハ專門的ニ中央ピー、シー州ニ投資ノ好機會ヲ江湖ニ照會セリ自今尚ホ繼續スルノミナラズ今ヤ本社ヲ彼ノ地ニ移スハ獨リ本社ノ利益ノミナラズ投資家諸君ノ爲メニ莫大ナル便益タルヲ確認セリ、況ンヤ柴淨治市ノ如キ近キ將來ニ運輸ノ中心ニシテ又實ニ商品ノ一大集散地トシテ將タ又加奈陀中最大富源ヲ有スル中樞ナレバナリ、

▲故ニ柴淨治市ハ只一大商業地タルノミナラズ、實ニ自然ノ寶庫トモ稱スベキ「ピース、リバー」地方ニ通ズベキ唯一ノ門戸タリ、而シテ面積ハ優ニ『紐育及ペンシルバニア』二州ヲ合シタルモノニ均シク實ニ其ノ三分ノ二ハ卓越セル農園地ヲ含有セリ

▲過去及現在ニ於テハ「ピース、リバー」地方ノ發達ニ伴ヒ各種需要ニ對シ供給セルハ「エドモントン」市ナリ、然レドモ柴淨治市ヨリノ鐵道完成ノ曉ハ忽ニ停止サレ、輸出入品ハ柴淨治市ヲ經由シ晩香坡及「プリンスルパート」ニ向ヒ或ハ『パナマ運河』ヲ經テ歐洲ニ又歐米大陸リスルヲ得ベシ

▲此クノ如ク運輸ノ便完成セバ其ノ商業區域ノ面積ハ一八、五〇〇方哩ニ達シ北米合衆國中『オハヨ』『インデアナ』『イリノイス』及『ミチガン』ノ四州ヲ併セタルニ比スベシ、如此廣大ナル有望ノ地方ニ對シ向後幾年間資力ノ大小ヲ問ハズ投資ノ賞望アリ先見アル諸君ハ弊社ニ申込マルベシ、依頼者ノ利益ヲ以テ待遇ヲ異ニスル事ナシ

▲本社ヲ柴淨治市ニ移シ愈々夫ノ發展ニ近接スルハ將來自他便益ノ上ニ更ニ〱甚大ナル好影響ヲ與フベキハ本社ノ過去ニ徴シテ明カナルベシ

▲諸君ニシテ商業上ノ關係ニヨリ或ハ投資的好機ニ就キテ柴淨治及中部ピー、シー州ニ關シテ知ラント欲セバ左記ニ申込レヨ

Natural Resources Security Co. Ltd.
Fort George, B. C.（九月一日發）

但シ日本人諸君ハ本社ノ總代理タル山田事務所ニ從前通リ御用御申付ケ被下度願上候

晩香坡市パウエル街三八二
電話シーモア九一四三
山田事務所
NESCO日本人部支配人　山田昌則
商事顧問　臼井國太郎

新荷到着
洋服新調修繕ハ當店ニ限ル
寺倉洋服店

電話　八九九一

Azuma Co.

P.O.Box 787 Vancouver B.C.

和洋食料品一切　卸小賣
日本酒　櫻魂　白鶴
ビーア　洋酒類一切

晩香坡市パウエル街五四五「電話シーモア一七八八」
東合資會社支店
同市ダンレビー街一三二「電話シーモア六六三三」
同　酒店

◎市内は電話にて御注文被下度く何品にても即時配達仕候

▲和洋食料品一切
▲陶器類

スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三

御手輕料理
▲めし▲そば

パウエル街三五五
齋藤嶋屋事
松島屋

干うどん　そば　そうめん
卸賣

晩香坡市フロント街一四八　郵函一七〇六　電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所

實地踏査せし晩香坡島の豊土ハーデーベー以西第一等の土地二十英加の價
貳百五十弗（時金五十弗　殘金三ケ年）

紐育生命保險會社代理店
晩市パウエル街二四六
福永事務所
電話二七二三

日本人雇度し

英語を話し得る日本人を英帝國中最急速の發展せんとする市街地の賣捌人として雇ひたし但し敏捷なる賣手には特に高價なる手數料を支拂ふ希望者は左記へ申込れたし

西ヘスチングス街三三〇
シー、エム、ヤング

時計
修繕
貴金屬
寶石類

▲金銀細工　▲婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
電話シーモア六五三
松林時計店

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.

燒酎
味淋
日本各銘酒
レニアビーヤ
洋酒類各種

太平洋瓶詰會社
日本人部販賣主任　土田嘉次郎
「電話[illegible]」「郵函一六六五」

雜貨
食料品

晩市パウエル街三四五
土田商店
郵函一六六五
主任　清水重太郎
電話三五六六

酒を飲むなら澤の鶴を飲め

▲澤の鶴は世界一なり

T. A. Cavin
Soccessors to
W A. Urquhart
64 CORDOVA ST. W.

▲澤の鶴は日本酒の霸王なり

一手販賣元
ダブルユー、エー　アーキユハート讓受人
チイ　エー　カブイン

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候

ワター街六八　電話二四三二
イーリプセット
ELIPSETT 68 WA[illegible] ST

當旅館は室內清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突場の設けあり

ヴイクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館
館主　大澤林之助
「電話　九六四」
515-518 Fisgard St

晩香坡市メイン街二二〇